

KARTA PRZEDMIOTU NA ROK AKADEMICKI 2021/2022

INFORMACJE OGÓLNE	
-------------------	--

- | |
|--|
| 1. Nazwa przedmiotu kształcenia
Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego - pisanie |
| 2. Nazwa jednostki prowadzącej moduł (należy wskazać nazwę zgodnie ze Statutem PSW)
Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych, Zakład Neofilologii |
| 3. Grupa treści kształcenia
(moduł może być realizowany w ramach treści kształcenia ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego lub innego)
treści kształcenia podstawowego |
| 4. Typ przedmiotu
(obowiązkowy, do wyboru)
obowiązkowy |
| 5. Poziom studiów
stopnia I |
| 6. Liczba punktów ECTS
1 |
| 7. Poziom przedmiotu
(podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany)
zaawansowany |
| 8. Rok studiów, semestr
III rok, semestr VI - letni |
| 9. Liczba godzin w semestrze
Wyk. Ćw. L* Prj. Pbn. Zp. Pr.
15 |
| 10. Język wykładowy: rosyjski |
| 11. Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy wykładowcy/wykładowców prowadzących zajęcia)
Joanna Kozak-Solarz, mgr |

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE	
------------------------	--

12. Wymagania wstępne

Uzyskanie pozytywnej oceny w semestrze V

13. Cele przedmiotu

C1 zapoznanie z leksyką w zakresie poszczególnych tekstów z omawianych bloków tematycznych oraz dotyczących tematyki zawodowej i jej utrwalenie;

C2 wdrożenie do korzystania ze słowników dwu- i jednojęzycznych, w tym specjalistycznych oraz do rozumienia znaczenia słów i wyrażeń z kontekstu niezbędnych w działalności filologicznej i zawodowej;

C3 doskonalenie sprawności czytania ze zrozumieniem (rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe) tekstów związanych z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową;

C4 doskonalenie nawyków poprawnej wymowy, akcentuacji, intonacji, płynności w języku rosyjskim w pracy z wybranymi tekstami związanymi z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową;

C5 rozwijanie umiejętności tworzenia indywidualnie lub w grupie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych w języku rosyjskim z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekstach dotyczących tematyki życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej;

C6 kształtowanie postawy gotowości do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego i zawodowego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów

14. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych

Student, który zaliczył przedmiot:	odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się
WIEDZA	
EU01 zna i w zaawansowanym stopniu stosuje rosyjską leksykę w zakresie poszczególnych tekstów z realizowanych bloków tematycznych oraz dotyczących tematyki zawodowej, umożliwiającą identyfikowanie i rozstrzyganie dylematów zawodowych oraz współczesnej cywilizacji;	K_W09, K_W14, K_W15
EU02 wie i potrafi w zaawansowanym stopniu korzystać ze słowników dwu- i jednojęzycznych, w tym specjalistycznych a także określać dla celów filologicznych i zawodowych przybliżone znaczenia słów i wyrażeń z kontekstu;	K_W02, K_W09
UMIEJĘTNOŚCI	
EU03 potrafi poprawnie układać wypowiedzi pisemne w języku rosyjskim związane z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową oraz potrafi dokonać selekcji informacji;	K_U01, K_U03, K_U04
EU04 tworzy indywidualnie lub w grupie wypowiedzi pisemne i ustne w języku rosyjskim dotyczące życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej, z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekście, w tym potrafi myśleć krytycznie w odniesieniu do tekstu, wyrażać swoje zdanie, formułować wnioski na podstawie tekstu;	K_U01, K_U03, K_U06
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
EU05 jest gotów do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego i zawodowego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.	K_K01, K_K02
15. Treści programowe	
Forma zajęć – ćwiczenia	
1. Współczesne technologie - urządzenia techniczne, środki łączności – telefony, komputery, Internet; ikony i znaki graficzne w komputerach i telefonach, blogi i portale społecznościowe, osiągnięcia techniki i ich wpływ na człowieka - środki masowego przekazu w efektywnym prowadzeniu biznesu, nowe technologie w transporcie/logistyce/spedycji, technologie, które zmieniają biznes 2. Młodzież i jej problemy - problemy młodych ludzi, rozwój emocjonalny i uczuciowy młodzieży, relacje z rodzicami, uzależnienia we współczesnym świecie, sekty religijne, młodzieżowe subkultury w Rosji - bezrobocie, konsumpcyjny tryb życia – mieć, czy być, problemy młodych przedsiębiorców 3. Wybrane ćwiczenia powtórzeniowe leksykalno-gramatyczne, ortograficzne oraz ćwiczenia rozwijające umiejętności w zakresie komunikacji językowej dotyczące tematyki życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej . Podsumowanie kursu.	
16. Narzędzia/metody dydaktyczne	
- Praca z tekstami autentycznymi i adaptowanymi związanymi m. in. z zakresu praktycznej działalności zawodowej, analiza tekstu - Ćwiczenia pisemne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi dotyczących tematyki życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej - Technika synonimów, antonimów, definicji, praca ze słownikami - Komentarze i objaśnienia nauczyciela - Praca całą grupą, w grupach, w parach, indywidualna - Platforma Microsoft Teams - Office 365	

jamboard. google.com	
1. Sposoby oceny (F – formująca; P – podsumowująca)	
F1. Kolokwia pisemne	
F2. Aktywność i samodzielność studenta na zajęciach	
F3. Aktywność i obserwacja pracy studenta na zajęciach	
F4. Korekta błędów przez prowadzącego zajęcia, studentów	
P1. Zaliczenie z oceną	
2. Obciążenia pracą studenta	
forma aktywności	średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem**	20
Przygotowanie się do zajęć	30
Przygotowanie do kolokwiów/testów	25
SUMA	75
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	3
3. Literatura podstawowa i uzupełniająca	
Literatura podstawowa:	
- Chlebda B, Danecka I., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego cz. III</i>, Opole 2011. - Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для среднего уровня</i>, Warszawa 2016. - Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для продвинутого уровня</i>, Warszawa 2009. - Акишина А. А., Формановская Н.И., <i>Этикет русского письма</i>, Москва 2008. - Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 2</i>, Poznań 2015. - Gołubiewa A., Czczuga A., Węclawiak P., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i>, Warszawa 2020. <i>Остановка: Россия!</i> Magazyn dla uczących się języka rosyjskiego	
Literatura uzupełniająca:	
- Materiały autentyczne: prasa, literatura, Internet, materiały audiowizualne - Słowniki tematyczne języka rosyjskiego - Słowniki polsko-rosyjskie i rosyjsko-polskie (różne wydania) - Кузнецов С. А. (ред.), <i>Большой толковый словарь русского языка</i>, СПб 2000. - Макова М. Н., Ускова О. А., <i>В мире людей. Вып. 1, Письмо, говорение B2-C1</i>, Москва 2013 - Karolczuk M., Szymula R., <i>Podręcznik do praktycznej nauki języka rosyjskiego (dla studentów filologów – III rok studiów)</i>, Białystok 2002. - Pado A., Granatowska H., <i>Как дела? В мире прекрасного. Язык rosyjski dla zaawansowanych</i>, Warszawa 1998. - Родимкина А., Райли З., Ландсман Н., <i>Россия: день сегодняшний. Тексты и упражнения</i>, СПб 2015. - Родимкина А., Ландсман Н., <i>Россия сегодня. Тексты и упражнения</i>, Warszawa 2008. - Ginter A., Tulina-Blumental L., <i>Вот лексика! Repetytorium leksykalne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Warszawa 2015. - Burnewicz Z., Górka L., <i>Materiały do praktycznej nauki języka rosyjskiego</i>, Gdańsk 1995.	

- Jahn. M., Korycińska L., *Język rosyjski. Poradnik ortograficzny dla Polaków*, Kraków 1996.

1. Formy oceny – szczegóły

Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną.

Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się brane są pod uwagę następujące kryteria:

1. aktywne uczestnictwo w zajęciach;
2. złożenie wszystkich prac pisemnych pisanych podczas zajęć oraz pisemnych prac domowych;
3. zaliczenie 3 kolokwίων pisemnych w ciągu semestru (po każdym zrealizowanym bloku programowym).

Procentowy podział ocenianych efektów w kategoriach wiedza, umiejętności, kompetencje: W – 14%, U – 72%, K – 14%

W przypadku kolokwίων, testów, prac pisemnych (pisemne prace domowe) oraz pisemnej części egzaminu stosuje się ujednolicone dla Filologii rosyjskiej przydziały procentowe w ocenianiu:

50-65% - 3,0

66-75% - 3,5

76-83% - 4,0

84-89% - 4,5

90-100% - 5,0

Ocena stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się następuje wg poniższych kryteriów:

5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń

4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami

4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami

3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami

3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)

2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty

Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:

(1) Wiedza:

egzamin pisemny, kolokwium/test

(2) Umiejętności:

kolokwium/test, prezentacja, prace pisemne, dyktando

(3) Kompetencje społeczne:

aktywność na zajęciach i obserwacja pracy studenta na zajęciach, bieżące przygotowanie do zajęć

2. Inne przydatne informacje o przedmiocie

- Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
- Zajęcia odbywać się będą w PSW w Białej Podlaskiej
- Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
- Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem

*L – laboratorium (w przypadku zajęć z języka obcego oznacza lektorat)

** Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia oraz konsultacje